BJHS **46**(4): 647–674, December 2013.
doi:10.1017/S0007087412000702 First published online 31 August 2012

Fossil dealers, the practices of comparative anatomy and British diplomacy in Latin America, 1820–1840

IRINA PODGORNY*

Abstract. This paper traces the trade routes of South American fossil mammal bones in the 1830s, thus elaborating both local and intercontinental networks that ascribed new meanings to objects with little intrinsic value. It analyses the role of British consuls, natural-history dealers, administrative instructions and naturalists, who took the bones from the garbage pits of ranches outside Buenos Aires and delivered them into the hands of anatomists. For several years, the European debates on the anatomy of *Megatherium* were shaped by the arrival in London of a small living mammal and the ideas and evidence received from Montevideo on the existence of huge fossil bony armours. These debates culminated late in 1838 in the creation of the extinct genus *Glyptodon* by Richard Owen as a result of the exchange of letters, objects and depictions, and a series of contingent events. Based on primary sources and South American scholarship, this paper aims to contribute to the current debates among historians of science about the mobility of knowledge, as well as presenting the condition that made Charles Darwin's work possible.

In the late summer of 1825, Woodbine Parish, the British chargé d'affaires in Buenos Aires, signed the Treaty of Friendship, Commerce, and Navigation. This accompanied Great Britain's official recognition of the independence of the Provinces of Río de la Plata. Parish would spend five years of his life in that region, devoted to diplomacy and to gathering data on its history, natural history and economic potential. Different agents fulfilled Parish's requests. From the most remote corners of the area, geographical observations and documents taken from the colonial archives travelled via Buenos Aires to London along with animals preserved in alcohol, plants and fossils.[1]

* Archivo Histórico del Museo de La Plata/CONICET and Max Planck Institute for the History of Science, Boltzmannstr. 22 D-14195 Berlin. Email: podgorny@mpiwg-berlin.mpg.de, podgorny@retina.ar.

The writing of this article is indebted to The Americas' Mighty Skeletons project (Max Planck Institute for the History of Science, Dept. 3, 2009–2010) and PIP 0116 CONICET The Commercialization of Nature. Earlier versions of this paper were discussed in January 2010 at the MPI Department's colloquium and at the Cisneros Seminar in the Material Cultures of the Iberoamerican World, Rethinking Material Culture from the Americas: The Study of Material Culture in 18th- and 19th-Century Mexico, Peru and Argentina held at the Bard Graduate Centre, New York City, in October 2010. I am grateful to the comments notably by two anonymous referees, Jon Agar, Peter Miller, Alessandra Russo and Barbara Wittmann. I thank Nélia Dias, Susana V. García, Maria Margaret Lopes, Maribel Martínez Navarrete, Javier Ordóñez, Lewis Pyenson, Guillermo Ranea, Hans-Jörg Rheinberger and Wolfgang Schäffner for friendly advice. This article benefited from the professional aid of Trish Hatton, MPI Interlibrary Loan Service (Ellen Garske and Ruth Kessentini), librarians and archivists from the Biblioteca Nacional (Argentina), the Muséum national d'histoire naturelle, the Natural History Museum (London), the Royal College of Surgeons, the Ibero-Amerikanisches Institut and the Biblioteca F. Ameghino (Museo de La Plata).

Parish's shipments triggered a debate about one particular South American mammal: the extinct genus *Megatherium*, created in 1796 by Georges Cuvier based on drawings of a complete skeleton found in the outskirts of Buenos Aires and mounted in the Royal Cabinet of Madrid. Dominican friar Manuel de Torres discovered the skeleton in 1787 and asked the Marquis de Loreto, Viceroy of Río de la Plata, to send a draughtsman from the Spanish Royal Corps of Artillery to make drawings of it.[2] Torres, before removing the bones, wanted to 'extract them to paper ('extraerlo en papel') in a map or describe the state in which they were found'.[3] The draughtsman arranged the bones in a skeleton with measurements, indicating that this unknown animal differed from the elephant in the shape of its limbs, from the rhinoceros in its figure, and from the anta (South American tapir) in size.

After the drawing was rendered, the skeleton was mounted first in Buenos Aires and then in Madrid. Cuvier considered *Megatherium* to be allied to the sloths, and to be a fossil member of the Edentata, quadrupeds without incisor teeth. As Martin Rudwick remarked long ago, *Megatherium* was a milestone both in Cuvier's career and in the acceptance of the idea of extinction. It also converted the Royal Cabinet into an attraction for every expert travelling to Madrid who wanted to examine the great beast with his own eyes.[4] For many years, French and British museum administrators negotiated with Madrid to purchase a cast of the beast's only existing skeleton.

Obtaining a specimen of *Megatherium* was more than a matter of national pride, it was a potential solution to the discrepancies over its anatomy that arose in the genus created by Cuvier, who never saw the actual skeleton. *Megatherium* was suspected of having been created through art. First, in Madrid, where feet, teeth and plaster were joined together; then, in Paris, by Cuvier, who composed an animal that Linnaeus, if alive, would have placed among his Paradoxa or contradictory animals: at the limits where imagination, reality and human worship meet.[5] As this paper explores, the anatomy of fossil animals was ripe with this paradoxical character.

1 Klaus Gallo, *De la invasión al reconocimiento: Gran Bretaña y el Río de la Plata, 1806–1826*, Buenos Aires: A-Z, 1994; Maxine Hanon, *Diccionario de Británicos en Buenos Aires, primera época*, Buenos Aires: Gutten Press, 2005; Nina Kay Shuttleworth Hills, *A Life of Sir Woodbine Parish (1796–1882)*, London: Smith, Elder & Co, 1910.

2 Manuel R. Trelles, 'El Padre Fray Manuel Torres', *Revista de la Biblioteca Pública de Buenos Aires* (1882) 4, pp. 439–448.

3 Trelles, op. cit. (2), p. 444.

4 José M. López Piñero and Thomas Glick, *El megaterio de Bru y el Presidente Jefferson: una relación insospechada en los albores de la paleontología*, Valencia: Instituto de Estudios Documentales e Históricos sobre la Ciencia, 1993; Francisco Pelayo, *Del diluvio al megaterio: Los orígenes de la paleontología en España*, Madrid: CSIC, 1996; Irina Podgorny, 'De ángeles, gigantes y megaterios: Saber, dinero y honor en la paleontología en el Plata', in Ricardo Salvatore (ed.), *Los lugares del saber: contextos locales y redes transnacionales en la formación del conocimiento moderno*, Rosario: Beatriz Viterbo, 2007, pp. 125–157; Fernando Ramírez Rozzi and I. Podgorny, 'La metamorfosis del megaterio', *Ciencia Hoy* (2001) 11(61), pp. 12–19; Martin J.S. Rudwick, *Georges Cuvier, Fossil Bones, and Geological Catastrophes: New Translations & Interpretations of the Primary Texts*, Chicago: University of Chicago Press, 1997; Juan Pimentel condensed this bibliography in a recent essay included in Simon Schaffer, James Delbourgo and Kapil Raj (eds.), *The Brokered World: Go-Betweens and Global Intelligence, 1770–1820*, Sagamore Beach: Science History Publications, 2009.

5 Sandra Knapp, 'Fact and fantasy', *Nature* (2002) 415(6871), p. 479.

In this sense, the specific case of some enigmatic fossils found in South America in the early nineteenth century illustrates how natural history was sustained by intercontinental chains of information and exchange, linking the fossil localities with collectors, local naturalists, foreign residents and scientists in Europe and the Americas. As Rudwick has emphasized, comparative anatomy as a discipline depended on the exchange of letters, bones and drawings from far and wide.[6] By tracing the routes of fossil mammal bones traded in the 1830s, this essay elaborates both local and intercontinental networks that ascribed new meanings to objects with little intrinsic value. Recent debates on global history and history of science have focused on global networks of knowledge circulation and on how knowledge was transformed on the move.[7] 'Zooming in on the local' – as Lissa Roberts has expressed it – allows us to show how the bones, far from departing South America as mere raw materials, had acquired new meanings before starting their travels abroad.

The circulation of bones and information on fossils from South America was fragmentary, in terms both of the imagined skeletons and of the various agents who arranged the bones on their way. This world was further fragmented by the trade routes, by the special interests of museum administrators and by personal ambition. Fossils and skeletons were scattered throughout the pampas region, and in different collections on both sides of the Atlantic. Constructing a fossil animal meant bringing together teeth, feet and, most important, scraps of information from various places and remote events that, as this paper shows, were occurring simultaneously. In that sense, palaeontological knowledge literally developed in bits and pieces assembled through different mechanisms.[8]

Based on primary sources from the South American end of the information network and on South American scholarship, this paper aims to contribute to the current debates among historians of science about the mobility of knowledge. French, Spanish, German, English and Portuguese sources recall the transnational character of these undertakings, defined by multiple translations and transactions occurring, as recent debates have argued, not only in the 'centres of accumulation' but also in multiple points of interaction along the network.[9] Instead of analysing the early history of South American fossil mammals with knowledge of how Charles Darwin would later use the fossil record, we rather focus on the conditions that made Darwin's work possible. After setting the scene, the paper presents the events that were happening in the first half of the 1820s in different parts of the world and how they were fortuitously mingled

6 Martin Rudwick, 'Recherches sur les ossements fossiles: Georges Cuvier et la collecte d'alliés internationaux', in C. Blanckaert *et al.* (eds.), *Le Muséum au premier siècle de son histoire*, Paris: Muséum national d'histoire naturelle, 1997, pp. 591–606; Margaret O. Meredith, 'Friendship and knowledge: correspondence and communication in Northern trans-Atlantic natural history, 1780–1850', in Schaffer, Delbourgo and Raj, op. cit. (4), pp. 151–191.

7 Lissa Roberts, 'Situating science in global history: local exchanges and networks of circulation', *Itinerario* (2009) 33, pp. 9–30; Neil Safier, 'Global knowledge on the move: itineraries, Amerindian narratives, and deep histories of science', *Isis* (2010) 101, pp. 133–145; James A. Secord, 'Knowledge in transit', *Isis* (2004) 95, pp. 654–672.

8 Compare with 'Introduction', in Schaffer, Delbourgo and Raj, op. cit. (4).

9 Roberts, op. cit. (7).

together. In the second part, it zooms in on the local context of 1830s London, where the fossil genus *Glyptodon* would emerge towards the end of that decade.

Commercial experiments and natural history

In 1806, the British mineralogist John Mawe initiated 'a voyage of commercial experiment', spending time in Montevideo and Buenos Aires (established in 1776 as the viceroyalty's capital) during the British invasions of the Río de la Plata. Mawe observed the social order of these cities, identifying possibilities for trade. Among the six social classes he described, Mawe remarked that within the clergy, the seculars – a group that historiography has called the 'enlightened priests' – were distinguished by their learning.[10] Among this group's most remarkable members, Dámaso A. Larrañaga, Saturnino Segurola and Bartolomé Muñoz amassed important collections of manuscripts, scientific instruments and natural objects. Promoters of new agricultural methods in the spirit of the late Bourbon administrative reforms, secular priests conceived of learning as a way to display the immanence of God vis-à-vis the fugacity of human facts.[11] They exchanged books, objects and observations, relying on various agents for the purchase of scientific publications. This commerce connected them to European collectors by way of carriages and cargo ships moving between the Argentine hinterland and Rio de Janeiro, Liverpool or Le Havre.[12]

Mawe met Larrañaga several times, going with him beyond the gates of Montevideo to collect fossil shells.[13] Later, Mawe would send books to Larrañaga from London, receiving mineralogical samples in return. Mawe visited Buenos Aires before the changes brought on by the independence movements, when British and American physicians settled inland to serve the new armies, compiling information related to mines, plants

10 John Mawe, *Travels in the Interior of Brazil, Particularly in the Gold and Diamond Districts of that Country, by Authority of the Prince Regent of Portugal: Including a Voyage to the Rio de Le Plata and an Historical Sketch of the Revolution of Buenos Ayres*, London: Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, 1812; see also Hugh S. Torrens, 'The early life and geological work of John Mawe, 1766–1829, and a note on his travels in Brazil', *Bulletin of the Peak District Mines Historical Society* (1992) 11, pp. 267–271. On the 'enlightened priests' see Roberto Di Stéfano, *El púlpito y la plaza: clero, sociedad y política de la monarquía católica a la república rosista*, Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores, 2004; Podgorny, op. cit. (4).

11 Dámaso Larrañaga to Bartolomé Muñoz, Montevideo, 22 June 1808, in Rafael Algorta Camusso, *El Padre Dámaso Antonio Larrañaga: Apuntes para su Biografía*, Montevideo: Barreiro y Ramos, 1922, p. 32; see also Di Stéfano, op. cit. (10).

12 Walter Bose, 'Las comunicaciones interprovinciales en Cuyo, Centro y Noroeste Argentino, 1852–1875', *Separata del IV Congreso Nacional y Regional de Historia Argentina*, 1977, Buenos Aires: Academia Nacional de la Historia, 1986; José Torre Revello, 'Bibliotecas en el Buenos Aires antiguo desde 1729 hasta la inauguración de la Biblioteca Pública en 1812', *Revista de Historia de América* (1965) 59, pp. 1–148; Alfredo Castellanos, 'La biblioteca científica de Larrañaga', *Revista Histórica* (1948) 16(46–48), pp. 589–626; on the commerce of books see Eugenia Roldán Vera, *The British Book Trade and Spanish American Independence: Education and Knowledge Transmission in Transcontinental Perspective*, Aldershot: Ashgate, 2003.

13 John Mawe, *The Voyager's Companion, or Shell Collector's Pilot: With Directions Where to Find the Finest Shells*, London: Longman, Hurst, Rees, Orme, Brown and Green, 1825.

and local animals. Propelled by European political events, French émigrés would serve the new administrations together with the secular priests and the former colonial military engineers that remained in the Río de la Plata.[14] The latter were in possession of the unpublished maps and reports that they had prepared for the colonial administration.

Segurola and Larrañaga were in charge of the Public Libraries of Buenos Aires (1810) and Montevideo (1816). Whereas, in 1813, Muñoz had donated his natural-history collections to establish a museum in Buenos Aires that never opened,[15] Larrañaga kept his as private property. Instead, he gave his books to Montevideo's library, planning new acquisitions according to his own interests and the needs that arose to classify local nature.[16] Aimé Bonpland, famous for having travelled with Humboldt, arrived in 1817. He soon entered into these circles, exchanging letters and compliments.[17] Bonpland was also a natural-history dealer, travelling with collections, books and instruments to be sold to local institutions and experts. In February 1818, when Bonpland started corresponding with Larrañaga, he apologized for writing only about 'trade and natural history',[18] accepting that the mundane commerce of books and the circulation of natural systems were just the prelude to all classificatory attempts. However, politics and the uncertainties of civil war, as Bonpland and Larrañaga lamented, aborted any attempt devoted to natural history.

The decade of the 1820s brought peace and new actors, at least for a while. In Buenos Aires, the establishment of the university, the Academy of Medicine (both in 1821), the Public Museum (Museo Público, 1823), and the contracts issued to several Italian experts created institutions of scientific socialization. The mid-1820s witnessed the arrival of foreign diplomats, who entered into Buenos Aires society. In the 1830s, two European governments acknowledged the new republic: France (1835) and the Italian Kingdom of Sardinia (1837). The Provinces had already been recognized by Portugal in 1821, the United States in 1822 and Great Britain in 1825. The consuls from these foreign nations pursued navigation and trade prerogatives that were connected with the surveying of natural resources, harbours and mines. Objects and information circulated on the routes traversed by natural-history collectors, whose progress depended on the proliferation of cargo ships, permits to privateers and the presence or absence of war. The expansion of British, French, Portuguese and Sardinian commercial interests in the new South American republics and the Brazilian empire would shape comparative

14 Jorge Gelman, *Un Funcionario en busca del Estado: Pedro Andrés García y la cuestión agraria bonaerense, 1810–1822*, Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes, 1997.

15 Irina Podgorny and M.M. Lopes, *El Desierto en una vitrina; museos e historia natural en la Argentina, 1810–1890*, México: Limusa, 2008.

16 Algorta Camusso, op. cit. (11); Maria Margaret Lopes and A. Varela, 'Viagens, tremores e conchas: aspectos da natureza da América em escritos de José Bonifácio de Andrada e Silva, José Hipólito Unanúe e Dámaso Antonio Larrañaga', *Boletin Museu Paraense Emilío Goeldi: Ciências Humanas* (2010) 5, pp. 227–242.

17 Podgorny and Lopes, op. cit. (15); Podgorny, op. cit. (4); Stephen Bell, *A Life in Shadow: Aimé Bonpland in Southern South America, 1817–1858*, Palo Alto: Stanford University Press, 2010.

18 Aimé Bonpland to Dámaso Larrañaga, 13 February 1818, *Escritos de don Dámaso Antonio Larrañaga*, vol. 3, Montevideo: Imprenta Nacional, 1924, p. 258.

anatomy in the years of the Bourbon Restoration. In this framework, former colonial officials interacted with the new agents on the basis of the knowledge they had produced and amassed as functionaries or employees of the collapsed Spanish empire. Maps, drawings, and documents that integrated the colonial administrative chain of communication acquired new meaning as objects of trade and science.

Megatherium and Larrañaga's *Dasypus*: archives, collections, travellers, letters and books

At the same time as European institutions were negotiating for a cast of *Megatherium*, Muñoz in Buenos Aires and Larrañaga in Montevideo discussed the characteristics of the local species as classified and depicted by former naturalists. Armadillos were of interest to them: since 1808, they had been studying their carapaces.[19] Larrañaga instructed Muñoz on what to observe and how to depict the coat of armadillos in order to obtain reliable images that he could compare with the plates published in Europe.[20] In 1814, Larrañaga recorded in his journal, 'once again fossil bones have been discovered nearby. According to the information I got, they belong to the same family that Cuvier had named Megaterium [*sic*]. They were promised to the library and I hope to inspect them very carefully'.[21] Waiting for the bones to arrive, Larrañaga translated the notice on Cuvier's *Megatherium* from the *Encyclopaedia Britannica* of 1810, which emphasized its peculiar characteristics.[22] He also translated an article 'On fossil bones, shells, etc.' from the *Monthly Magazine, or British Register* of 1806, which referred to the diverging opinions on *Megatherium*'s resemblance to sloths or to elephants.

Studying the recently discovered bones, Muñoz accessed the duplicates of documents dispatched by Marquis de Loreto in 1787, stored in the archives of Buenos Aires and the private collections of former colonial officials. He prepared a copy of the skeleton's depiction for Larrañaga, removing the original description, and adding that it had received the name *Megatherium* (see Figure 1).[23] Through the purchase of publications, access to the local archives and the ongoing discovery of bones, Larrañaga was not only aware of the debates that this skeleton had provoked; he in fact had more information on that particular skeleton than the European naturalists. As these South American actors and geographies have been either ignored or celebrated as local glories, historiographic

19 Eugenio Beck, 'Un benemérito de las ciencias en el Río de la Plata: Bartolomé Doroteo Muñoz (1831–1931)', *Revista de la Sociedad Amigos de la Arqueología*, Montevideo (1931) 5, pp. 52–90.

20 Dámaso Larrañaga to Bartolomé Muñoz, in Algorta Camusso, op. cit. (11), pp. 31–32; see also Podgorny and Lopes, op. cit. (15), pp. 37–43.

21 'Megaterium', July 1814, in 'Diario de Historia Natural', *Escritos de don Dámaso Antonio Larrañaga*, vol. 1, Montevideo: Imprenta Nacional, 1922, p. 4.

22 'This quadruped, in its characters, taken together, differs from all known animals, and each of its bones, considered apart, also differs from the corresponding bones of all known animals. This results from a detailed comparison of the skeleton with that of other animals, and will readily appear to those who are conversant in such researches; for none of the animals which approach it in bulk have either pointed claws, or similarly formed head, shoulder blades, clavicles, pelvis, or limbs', from 'Mammalia', *Encyclopaedia Britannica, or, a Dictionary of Arts, Sciences, and Miscellaneous Literature*, 4th edn, Edinburgh, 1810, vol. 12, p. 464.

23 Ramírez Rozzi and Podgorny, op. cit. (4); 'Megaterium', op. cit. (21).

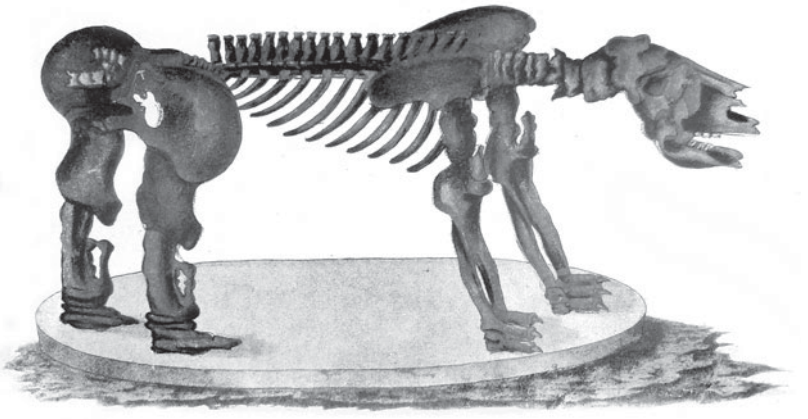


Figure 1. Depiction of *Megatherium* by Muñoz, reproduced from *Escritos de don Dámaso Antonio Larrañaga*, Montevideo: Imprenta Nacional, 1924, Atlas: Zoología, Paleontología y mapas (Biblioteca Ameghino, Museo de La Plata).

emphasis was focused on the achievements of Larrañaga despite his 'isolation' from the learned world. However, recent historiography in the global dimension of knowledge reveals that natural history did not occur in one single place in Europe; on the contrary, it depended on multiple personal networks that communicated all over the world. Thus it is not surprising that Larrañaga felt that by translating and excerpting European publications in one of the most important harbours of the South Atlantic world he was in possession of all that he needed to rearrange words and facts.

Immersed in these endeavours, Larrañaga elaborated a classificatory tableau of local mammals. He placed *Megatherium* or *Cuvier colosalis* among the Edentata and the armadillos (*Dasypus*). In another tableau, he included two kinds of megathera: *Megaterium colosale* (genus *Dasypus*, family Edentata), and *Megaterium cataphractum*, denoting a fully armoured animal, apparently described by or dedicated to Bonpland. In fact, while in Buenos Aires, Bonpland heard through one of his commercial agents travelling between Buenos Aires and Montevideo that Larrañaga possessed bones similar to the great skeleton Bonpland had seen in Madrid. Bonpland suggested that Larrañaga keep the bones in his country, sending an abbreviated sketch to Cuvier, the only person who could appreciate it. Apparently, he never did so. Yet Larrañaga welcomed many travellers in the following years, discussing the objects he had arranged in his house-museum, where 'his *Dasypus*' was one of the main attractions. Here, Larrañaga's house represents one of the relays where exchanges occurred and new meanings were added to things observed by and discussed among travellers, commercial agents and experts.

In 1821, Larrañaga hosted French botanist Auguste Saint-Hilaire, who was travelling in the Brazilian territories. Saint-Hilaire later recommended that Larrañaga receive the Prussian traveller Friedrich Sellow. Sellow was commissioned by the Portuguese government – and financed also by Prussia – to botanize and collect animals, minerals

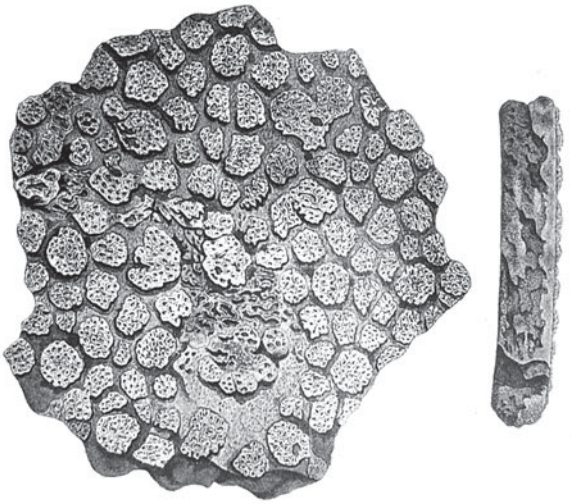


Figure 2. Fragments of the armoured cuirass collected by Larrañaga, reproduced from *Escritos de don Dámaso Antonio Larrañaga*, Montevideo: Imprenta Nacional, 1924, Atlas: Zoología, Paleontología y mapas (Biblioteca Ameghino, Museo de La Plata).

and fossils in Southern Brazil and Banda Oriental (Uruguay). In Larrañaga's museum, Sellow saw two fragments of tessellated armour, one belonging to an animal's back and the other to its tail. He reported to Berlin Larrañaga's ideas that the armour belonged to *Megatherium* (see Figure 2).[24] In 1823, Saint-Hilaire, back in Paris, published a letter from Larrañaga about the discovery in Uruguay of a femur of Cuvier's *Megatherium*. In that communication, Larrañaga reported the presence of external scutes, and that the limb and the tail resembled those of armadillo.[25] Larrañaga promised to write further on the topic; although his political commitments and his blindness aborted such an effort, his suggestion that *Megatherium* was loricated or armoured, like the armadillo, had already started circulating in South America and Europe.

24 Lorelai Kury, 'La politique des voyages et la culture scientifique d'Auguste de Saint-Hilaire', in Yves Laissus (ed.), *Les naturalistes français en Amérique du sud VXIe–XIXe siècles*, Paris: CTHS, 1995, pp. 234–245; Ignaz Urban, 'Biographischen Skizzen, Friedrich Sellow (1789–1831)', *Botanische Jahrbücher für Systematik, Pflanzengeschichte und Pflanzengeographie* (1893) 17, pp. 177–198; Wilhem Herter, 'Auf den Spuren der Naturforscher Sellow und Saint-Hilaire', *Botanische Jahrbücher für Systematik, Pflanzengeschichte und Pflanzengeographie* (1945) 74, pp. 119–149; Christian Weiss, 'Über das südliche Ende des Gebirgszuges von Brasilien in der Provinz San Pedro und der Banda Oriental oder dem Staate von Monte Video: nach den Sammlungen des Herrn Fr. Sellows', *Abhandlungen der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften von 1827* (1830), pp. 217–293, 276.

25 'Note sur le Megaterium de Cuvier, l'Hydromis-, et une variété nouvelle de Maïs. (Extrait d'une lettre de D. Damasio- Larranhaga, de Monte-Video, à M. Auguste de Saint-Hilaire)', *Bulletin des sciences par la Société philomatique de Paris* (1823), p. 83. 'Scute' refers to the bony external plates or scales, currently known as 'osteoderms'.

In the meantime, Sellow collected several coat fragments in different regions of Uruguay and Brazil. He provided information about the geology and geography of the places where the bones were discovered and described the local uses of the remains. Second-hand information was incorporated in the data transmitted to Berlin and Rio de Janeiro, including names of the people involved in the transactions, which – as Sellow knew – would be crucial for future travellers. While in Porto Alegre, Sellow had heard about two huge skeletons found about eight hundred kilometres from the city. Although the report turned out to be exaggerated, Sellow went there to collect the bones, observing the cultural spheres where they circulated. Bones, far from being 'pristine nature', had a variety of uses and meanings. While they were desired for the natural-history collections of Rio de Janeiro, Berlin and Montevideo, children crushed the bones and played with the fragments, gauchos used them as stones to grill meat, and soldiers interpreted them as 'petrified palm trees'. Local residents would soon discover that these pieces could be traded at a good price. Thus, when transformed into scientific objects, the bones also became objects of commerce and acquired a new meaning as a commodity. Sellow perished in 1831 during his travels in Brazil; his notes and collections, however, were dispatched to Rio and Berlin.

All of these displacements reveal that *Megatherium* was not simply a creature of Cuvierian worship or the work of the curators of the Royal Cabinet: it was created by the arts embedded in the recording practices of public servants, the instructions of colonial administrators, and the flow of papers and freight on commercial and transport vessels.[26] Moreover, the following sections will show the unstable character of these zoological entities, whose integrity depended on, and at the same time was threatened by, the gathering and combining of scraps of information. In that sense, the addition of meaning and the incremental aspect of knowledge circulation should not be read either in positive terms or as driven by nature, as the idea of scientific progress is. *Megatherium* and its allied genera speak more of contingency as the force that finally connects the fragments scattered all over the world.

Larrañaga's opinion as to *Megatherium*'s scaly shell was soon reproduced in two reference works – first by French zoologist Anselm Gaëtan Desmarest, in his article on *Megatherium* in the *Dictionnaire des sciences naturelles*, which described the relationships of this animal with the sloth, anteater and armadillo. Following Larrañaga, Desmarest stated that the skin of *Megatherium* resembled a mosaic of ossified polygonal scutes.[27] Next, Cuvier more cautiously transcribed Larrañaga's letter, with no further comment, as a footnote to the chapter on *Megatherium* in the second edition of his *Recherches sur les osemens fossiles* of 1823 (t. 5, first part, p. 191). In that edition, Cuvier devoted more pages to reviewing the genus on the basis of the new engravings

26 José M. López Piñero, 'Juan Bautista Bru (1740–1799) and the Description of the Genus *Megatherium*', *Journal of the History of Biology* (1988) 21, 1, pp. 147–163; Irina Podgorny, 'The reliablity of the ruins', *Journal of Spanish Cultural Studies* (2007) 8(2), pp. 213–233.

27 Anselm Desmarest, 'Megathérium', in *Dictionnaire des sciences naturelles; dans lequel on traite méthodiquement des différens êtres de la nature, considérés soit en eux-mêmes, d'après l'état actuel de nos connoissances, soit relativement a l'utilité qu'en peuvent retirer la médecine, l'agriculture, le commerce et les arts*, vol. 29: *MANB–MELI*, Strasbourg: F.G. Levrault, 1823, p. 471.

published in Bonn by German Baltic embryologist Christian H. Pander and anatomist Eduard d'Alton in 1821, after their 1818 visit to Madrid. Pander and d'Alton reaffirmed the affinities of *Megatherium* with sloths, classifying the extinct species into the living genus, calling it *Bradypus giganteus*.[28]

In December 1824, at almost the same time as Larrañaga's ideas reached Europe, the American physician William Colesberry presented an incomplete specimen of a very strange animal collected in the Andean slopes of Mendoza to the Philadelphia Museum. Colesberry, a former member of the revolutionary expedition to fight Spanish colonial authorities in Chile, had lived in Mendoza since 1813,[29] and obtained the animal in a living state. Locally known as *pichiciego* (pink fairy armadillo), the animal survived in confinement for only a few days. The viscera and most of the skeleton were missing; therefore its description by Richard Harlan, professor of comparative anatomy at Charles Wilson Peale's Philadelphia Museum Company, was based on the examination of its exterior, together with the skull and teeth.[30]

Harlan named the animal *Chlamyphorus truncatus*, a new genus and species of the Edentata (see Figure 3).[31] The most conspicuous characteristic of this rather small animal was the shell that covered the body, which was of a consistency somewhat more dense and inflexible than boot leather of equal thickness. The superior semicircular borders of the truncated surface, together with the shell's lateral borders, were fringed with silky hair. On the head, the occipital was covered by the first five rows of back plates, in a continuous fashion. The anterior top half of the head was covered by rows of plates. Harlan suggested that while its external characteristics connected *Chlamyphorus* to the genera *Dasypus*, *Talpa* (moles) and *Bradypus* (sloth), the form of the lower jaw approximated the animal to Ruminantia and Pachydermata. Harlan's article – extensively reviewed in Europe – was published in *Annals of the Lyceum of Natural History of New York*, in the same issue that announced the recent discovery of *Megatherium* remains in Georgia.[32]

Harlan's *Chlamyphorus* would soon be related to Larrañaga's *Dasypus*. In 1825, Desmarest, reviewing Harlan's report, found that *pichiciego* was closer to the armadillos, and hence even closer to Larrañaga's conception of *Megatherium*, which

28 Christian Pander and Eduard d'Alton, *Das Riesenfaulthier Bradypus giganteus abgebildet, beschrieben und mit den verwandten Geschlechtern verglichen*, Bonn, 1821; cf. Stéphane Schmitt, 'From eggs to fossils: epigenesis and transformation of species in Pander's biology', *International Journal of Developmental Biology* (2005) 49, pp. 1–8. This connection between extinct and extant forms at the generic level was also part of Larrañaga's view with 'his extinct *Dasypus*'.

29 Francisco Cignoli, *La sanidad y el cuerpo médico de los ejércitos libertadores, Guerra de la Independencia (1810–1828)*, Rosario: Editorial Rosario, 1951.

30 Richard Harlan, 'Description of a new Genus of Mammiferous Quadrupeds, of the Order Edentata', *Annals of the Lyceum of Natural History of New York* (1825) 6, pp. 235–246.

31 Compare with Charles Coleman Sellers, *Mr. Peale's Museum: Charles Willson Peale and the First Popular Museum of Natural Science and Art*, New York: Norton, 1980.

32 Samuel Mitchill, 'Observations on the teeth of the *Megatherium* recently discovered in the United States', *Annals of the Lyceum of Natural History of NewYork* (1824) 1, pp. 58–61; William Cooper, 'On the Remains of the *Megatherium* recently discovered in Georgia', *Annals of the Lyceum of Natural History of NewYork* (1824) 1, pp. 114–124.

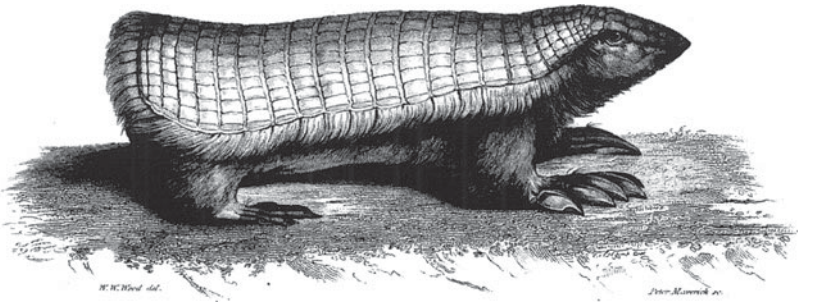


Figure 3. *Chlamyphorus truncatus* reproduced from Richard Harlan, 'Description of a new genus of mammiferous quadrupeds, of the Order Edentata', *Annals of the Lyceum of Natural History of New York* (1825) 6, Plates XIX and XX.

had a head like an armadillo and a slender tail like *Chlamyphorus*.[33] Furthermore, *Megatherium* and *Chlamyphorus* shared characteristics from different genera in a single species and were used to understand animal relationships. The following years witnessed several attempts to find more specimens of *pichiciego* and its consolidation for a while as the model for an armoured anatomy of *Megatherium*. It was in this context, and following the instructions of geologists and anatomists, that travelling and resident naturalists sought more pieces to ship abroad. The next section is the story of this search for bony armour, and the relationship between *Megatherium* and the *pichiciego*.

From the garbage pit to the museum: instructions, fieldwork and craftsman skills

In 1824, Woodbine Parish arrived in Buenos Aires. With the goal of obtaining the best existing accounts of the Provinces, he wrote to the governors, following the same channels established by the Spanish colonial administration. He also created 'chains of information' based on his register of British citizens and, in particular, physicians and mining surveyors residing in the Provinces.[34] Thanks to these chains, Parish was soon able to send to London a new specimen of *Chlamyphorus truncatus*, obtained in Mendoza from the Scottish naval service medical officer John Gillies, who had been travelling around the country since his arrival in 1820.[35] The specimen of *Chlamyphorus* was presented in alcohol to the Zoological Society Museum in London and was described by zoologist William Yarrell, who in March 1828 reported on its

33 A. Desmarest, 'Description d'un nouveau genre de mammifères quadrupèdes de l'ordre des édentés; par M. R Harlan. (*Ann. Lyc. of nat. hist. of New-York, févr. 1825.*)', *Bulletin des sciences naturelles et de géologie* (1825) 5–6, p. 369.

34 Woodbine Parish, *Buenos Ayres and the Provinces of the Rio de la Plata: Their Present State, Trade, and Debt; with Some Account from Original Documents of the Progress of Geographical Discovery in Those Parts of South America during the Last Sixty Years*, London: J. Murray, 1839, p. xv.

35 Gillies compiled information on plants, instructed local women in the arts of botany, and acquired a good command of Spanish, so much so that in 1825 Parish nominated him for vice-consul in Mendoza. See F.W. Gibbs, 'John Gillies, M.D., Traveller and Botanist, 1792–1834', *Notes and Records of the Royal Society of London* (1951) 9, pp. 115–136.

dissection.[36] As Harlan had noticed, the skeleton resembled that of the armadillo more than any other mammal. However, it differed in the composition and arrangement of the coat of mail, in the posterior truncated extremity, and in the tail.

Parish, who had shipped bones of the fossil *Mastodon* found in the Valley of Tarija to England, was then asked by Reverend William Buckland, professor of geology at Oxford, to procure further fossil specimens in the Río de la Plata Provinces.[37] Parish heard that the French traveller Alcide d'Orbigny had found fossil bones in 1827.[38] Rumours of a nearly perfect skeleton found in the Banda Oriental (Uruguay) – probably Sellow's – arrived at the same time as the news that this type of skeleton disintegrated when exposed to the air. In 1830, Parish found a good source of bones about two hundred kilometres south of Buenos Aires, in the dry basin of the River Salado and its tributary lakes, which until 1825 was the frontier with those lands still controlled by indigenous peoples:

> I heard that some bones of an extraordinary size had been brought to Buenos Aires from the Estancia of Don Hilario Sosa upon the Salado . . . upon going to see them, I was at once struck with their resemblance to Cuvier's representation of the [*Megatherium*] . . . They were discovered . . . by a Peon accidentally passing, who noticed the upper part of the Pelvis projecting above the surface of the water.[39]

News of these fossils emerged thanks to the chain of information that linked the field with the Buenos Aires landowners (*estancieros*): the dry season revealed a considerable number of skeletons, and the farm labourers reported the remains of dead animals, following instructions regarding hygiene in these rural areas. In 1819, Juan Manuel de Rosas, owner of one of the *estancias* (ranches) where huge bones were being found, compiled a series of instructions for the administrators of his extensive estate in the pampas.[40] These instructions, which reflect the strict discipline that ruled in Rosas's rural state, defined a hierarchy of observers and emphasized the need for constant observation and the recording of even small events. Every man on the *estancia* who was able to read and write kept pen and paper at hand to register observations that would be transmitted to his superiors.

Rosas, as governor of the province between 1829 and 1832, had an excellent relationship with Parish. Thus the consul benefited indirectly from the instructions Rosas

36 William Yarrell, 'On the osteology of the *Chlamyphorus truncatus* of Dr. Harlan', *Zoological Journal* (1828) 3, pp. 544–553.

37 Nicolaas Rupke, *William Buckland: The Great Chain of History*, Oxford: Clarendon Press, 1983.

38 Edouard Brygoo, 'La zoologie du voyage d'Alcide d'Orbigny', in Laissus, op. cit. (24), pp. 261–275.

39 'Account of the Discovery of the Remains of several Skeletons of the Mastodon (corrected by W. Clift as "i.e. Megatherium",) in the Province of Buenos Ayres in South America by Woodbine Parish, Esq. H. Ms.' Chargé d'Affaires and Consul General at Buenos Ayres'. Copy of Mr. Parish's paper on the Megatherium, with the permission of the Author, June 1, 1832, MS, The Natural History Museum Archives (London) (hereafter NHM). Words transcribed as written in the document.

40 Juan Manuel de Rozas, *Instrucciones para los mayordomos ó encargados de estancias, o Instrucciones para los ayudantes recorredores de las estancias que deberán cumplir con puntualidad y delicadeza, con una noticia preliminar de Adolfo Saldías*, 2nd edn, Buenos Aires: Empresa reimpresora de Publicaciones Americanas, 1908.

gave to *estancia* administrators to keep an eye on the bones of dead livestock (*osamentas*) in order to maintain the ranches in clean and proper order:

> Garbage must be deposited in the place selected to dispose of it. In no way should there be scattered bones . . . Men should not live surrounded by rubbish. I insist: it is unacceptable for bones and little bones to be scattered everywhere, everything must go to the rubbish dump . . . Skeletons of every kind of animal, regardless of their quality, must be gathered in a place devoted to this end. Therefore, there must be no skeletons in the field, all must be collected and brought together for the branding of livestock.[41]

In one of the moves that characterized the configuration of knowledge, procedures relating to the hygiene of rural establishments were fortuitously incorporated into Parish's chain of information and then into comparative anatomy. Bones of all zoological kinds were revealed while collecting garbage in the rural lands. Normally, bones were burnt or transformed into movable objects, such as chairs for a land where timber and rocks were scarce. In this case, thanks to the diplomatic skills of Parish, the giant bones were transferred from the garbage pit into the anatomists' realm. Parish remarked,

> I was naturally very desirous to obtain possession of these remains, but it was not without much difficulty that I prevailed upon Don Hilario to give them up to me. He was beset on all sides by applications for them: His medical attendant was a Frenchman, and had very nearly persuaded Him to send them to the Museum at Paris: a large sum was offered for them by one of my own Countrymen from the North, who wished to send them to Edinburgh; and at last some of the Members of the Government of Buenos Ayres hearing of the general interest they excited, began to think it would be but proper to secure them for their own National Museum.[42]

As Parish experienced, there was intense rivalry for the possession of this rubbish scattered throughout the pampas.[43] Cuvier himself was informed of this discovery immediately after it was made.[44] Probably due to his good relationship with the governor and the landowners, Parish succeeded in obtaining the bones: he got not only the skeleton but also the skull, which Mr Sosa had given to Father Segurola the year before. Parish knew Segurola well; since Segurola collected maps, colonial reports and Jesuit manuscripts, Parish visited him frequently to search for documents to be copied and forwarded to England.

Parish then found a way to get to the bottom of the chain and meet the people who could show him where the skeleton had lain. Parish chose 'a competent person to search for the remainder of the bones', hiring Mr Oakley, 'a formerly assistant in one of the Public Museums of Natural History in the United States',[45] or, in Darwin's words,

41 Rozas, op. cit. (40), pp. 28 (Basura) and 31 (*osamentas*), my translation.

42 Parish, op. cit. (39).

43 Georges Boulinier, 'Les leçons du tatou: d'Orbigny et Darwin en Amérique du Sud', in Laissus, op. cit. (24), pp. 277–290.

44 Irina Podgorny, 'Traders in the past: Teodoro Vilardebó, Pedro de Angelis and the trade of bones and documents in the Río de la Plata, 1830–1850', *Circumscribere: International Journal for the History of Science* (2011), accessed 27 September 2011, available at http://revistas.pucsp.br/index.php/circumhc/article/view/5272.

45 Parish, op. cit. (39).

a 'joiner with red hair'.[46] With a good command of English and Spanish, Oakley soon learned how to apply his skills as a craftsman to the extraction of fossils and would become the assistant to future travellers. It took Oakley four days to reach the Salado. Upon his arrival, many bones were found still lying scattered about the banks. Some of the vertebrae had been damaged by fire, others by exposure to the sun and air in the six or seven months they had been lying there. Oakley remarked what Sellow had already observed in Uruguay:

> to the Peons the Pelvis luckily appeared to be useless: turn it which way they would, they all agreed that it did not make half so comfortable a seat as either a bullock's or a horse's head; but the vertebrae did not so easily escape, and in a place where not a stone is to be seen, were eagerly seized upon as excellent substitutes to boil their camp-kettles upon.[47]

As Rosas's instructions also indicated, the bones were gathered and used during the branding season as seats for the ranch workers or as stones for the campfires made to boil water, grill meat or heat the branding irons. But Oakley went further. After collecting all of the loose bones, he examined the river bed for more by probing the bottom with a long pointed cane. There he found some hard substances embedded in the mud, which he supposed were the bones for which he was searching. The challenge was how to extract them; here, his woodworking skills helped him to design a type of dam in the channel of the river, to carry the water further down the stream. With the help of half a dozen labourers, the embankment was completed in four or five days.[48]

Oakley's training probably aided him in articulating the pieces of the skeleton: while some bones were found close together, several pieces were picked up as far as thirty or forty feet from each other. Moreover, the state of the bones when taken out of the water varied greatly: some were perfectly hard and polished, while others were porous and rotten, and disintegrated after a short exposure to air. Therefore only an expert eye could see – or create – joints in the bones that were in such a poor state of conservation. Indeed, the mere possibility of mounting a skeleton required various layers of expertise and protocols of observation: the instructions to keep the *estancias* clean, the labourers' records, the artisan's skills and the metropolitan requests to have such a completed piece for the cities' museums.

Believing that similar remains might be found in the same deposit, Parish charged Oakley to make enquiries amongst the rural people, and particularly the men employed in ditch digging. Oakley returned with a variety of reports that such bones had been found and were still visible in several places. They discovered some on the properties of Governor Rosas, who immediately offered every assistance from his own people, as well as from local authorities. Oakley spent about three weeks digging up two skeletons enveloped 'in a thick coating, or rather shell resembling that of a Tortoise in which they

46 *Charles Darwin and the Voyage of The Beagle*, edited with an Introduction by Nora Barlow, London: Pilot Press, 1945, p. 168.

47 Parish, op. cit. (39).

48 Parish, op. cit. (39).

differed from the Marquis de Loreto's specimen; from Señor Sosa's; – and from all others I ever heard of'.[49] One of the shells lay about a foot below the principal level of the bones, the concave side on top, resembling, according to Oakley, the section of a large cask. Its form appeared natural and perfect when discovered, but when lifted out of the bed it broke into small pieces and crumbled to dust. The other skeleton lay embedded in a stratum of hard clay on the banks of the lake at Estancia Las Averías, a considerable part of it made visible by the occasional beating of the waters against the sides of the lake in stormy weather. The rural people assured Oakley that it was at least twelve feet long, and from four to six feet across its widest part. It was very hard, but could not be dug up. Oakley, however, secured all the larger fragments, which dried out and hardened even more with exposure to the air. A fragment of the pelvis was all that reached Buenos Aires. The skeletons, carefully packed and considered very nearly complete, went to Buenos Aires in ox carts, from where the consul forwarded them to England early in 1831.

The gathering of the bones shows the roles of different people, devices, protocols and skills in bringing the pieces together. Most of these human agents would disappear in later publications, which also hid the constellations of devices and procedures that made the bones and skeletons visible: instructions, manual skills, digging, branding. Taking into account the spatial dispersion of the bones, the fact that the pelvis and the skull were already in Buenos Aires, and that six or seven months had elapsed when Oakley commenced excavating the mud, the role Parish played in composing the complete skeleton is crucial, even though the consul, who first attributed the bones to *Mastodon*, was not at all an expert in comparative anatomy. For him, the pieces scattered among collections and in different spots were fragments of a single natural entity and were dispatched in this way to London.[50] Once there, the skeletons were given to the Hunterian Museum of the Royal College of Surgeons, on the condition that the Board of Trustees paid the freight from Buenos Aires and that casts be made for other collections: the Geological Society, the University of Cambridge, the British Museum, and the museum of William Buckland, who supervised the casting.[51] William Clift, curator of the Hunterian Museum, took care of their description, trying to decide what to do with the fragments of the huge shell, cask or coat that, when exposed to the air, crumbled into pieces. He was not alone. The same was happening in Montevideo, Buenos Aires, London, Berlin and Paris.

In fact, in 1827, German naturalist Christian Weiss had described the fragments shipped by Sellow, attributing some of them to a genus of turtle and wondering whether *Megatherium* had had an articulated, armadillo-like shell or solid armour.[52] By then, French zoologist Geoffroy Saint-Hilaire requested that Humboldt intercede to obtain

49 Parish, op. cit. (39), underlining in original.

50 William Clift, 'Notice on the Megatherium brought from Buenos Ayres by Woodbine Parish, Esq. FRS', *Transactions of the Geological Society* (1835) 3, p. 437.

51 Irina Podgorny, 'El camino de los fósiles: Las colecciones de mamíferos pampeanos en los museos ingleses y franceses', *Asclepio* (2001) 53, 2, pp. 97–116.

52 Weiss, op. cit. (24), p. 277.

copies of the fragments stored in Berlin for the Paris museum. Geoffroy attributed the scutes to the armours of the crocodilian genus *Teleosaurus*, naming it *lepitherium* (*animal aux écailles remarquables*).[53] Several anatomists, however, pursued the relationship with living armadillos and *Chlamyphorus*, almost convinced that future depictions of *Megatherium* had to be covered with a *Chlamyphorus*-like armour. Moreover, many considered that *Megatherium* should be removed from the group of the sloths and related instead to the armadillos.

In June 1832, Clift delivered to the Geological Society of London his descriptions of the skeletons sent by Parish, an event immediately reported in Buenos Aires. Publication included a drawing of a portion of the shell, a map of Buenos Aires displaying the three spots where the bones had been found (see Map 1), and a sketch with the missing bones of the London skeleton, which circulated in the Río de la Plata Provinces through the consuls. Father Segurola, among others in Buenos Aires, received an offprint that he treasured in his collection of manuscripts and books.[54] These 'missing bones', as explored in another paper,[55] would feed what local agents called the 'fossil fever' that exploded in the pampas in the second half of the 1830s.

Today, no one remembers that for some years, *Chlamyphorus* was the model for conceiving the cuirassed anatomy of *Megatherium*. The caricature drawn by William Clift displayed the close connections between Yarrell's depiction of *Chlamyphorus* and the cuirassed anatomy of *Megatherium*, showing what nobody put in writing but was in everybody's mind (see Figure 4). In this sense, that sketch constitutes a key to understanding how the circulation of objects and fragments shaped the unstable anatomy of new fossil animals.[56] In fact, although Clift entitled this work 'a description of the remains of *Megatherium*', he referred to three skeletons found in three different spots. Clift repeated that 'the osseous remains were accompanied by an immense shell, or case, portions of which were brought to this country'.[57] However, he did not mention to which animal the shell belonged. Clift's insecurities about attaching the shell to *Megatherium* were tied to the growing conviction in London at the time that *Chlamyphorus truncatus* was in structure a miniature version of the second described animal, namely that with the shell.[58] This opened a story of intrigue and espionage that includes agents in different museums sending information back and forth between London, South America and several European cities.

53 Geoffroy Saint-Hilaire, 'Des recherches faites dans les carrières du calcaire oolithique de Caen, ayant donné lieu à la découverte de plusieurs beaux échantillons et de nouvelles espèces de téléosaures', 9 May 1831, *Mémoires de l'Académie royale des sciences de l'Institut de France* (1833) 12, p. 55.

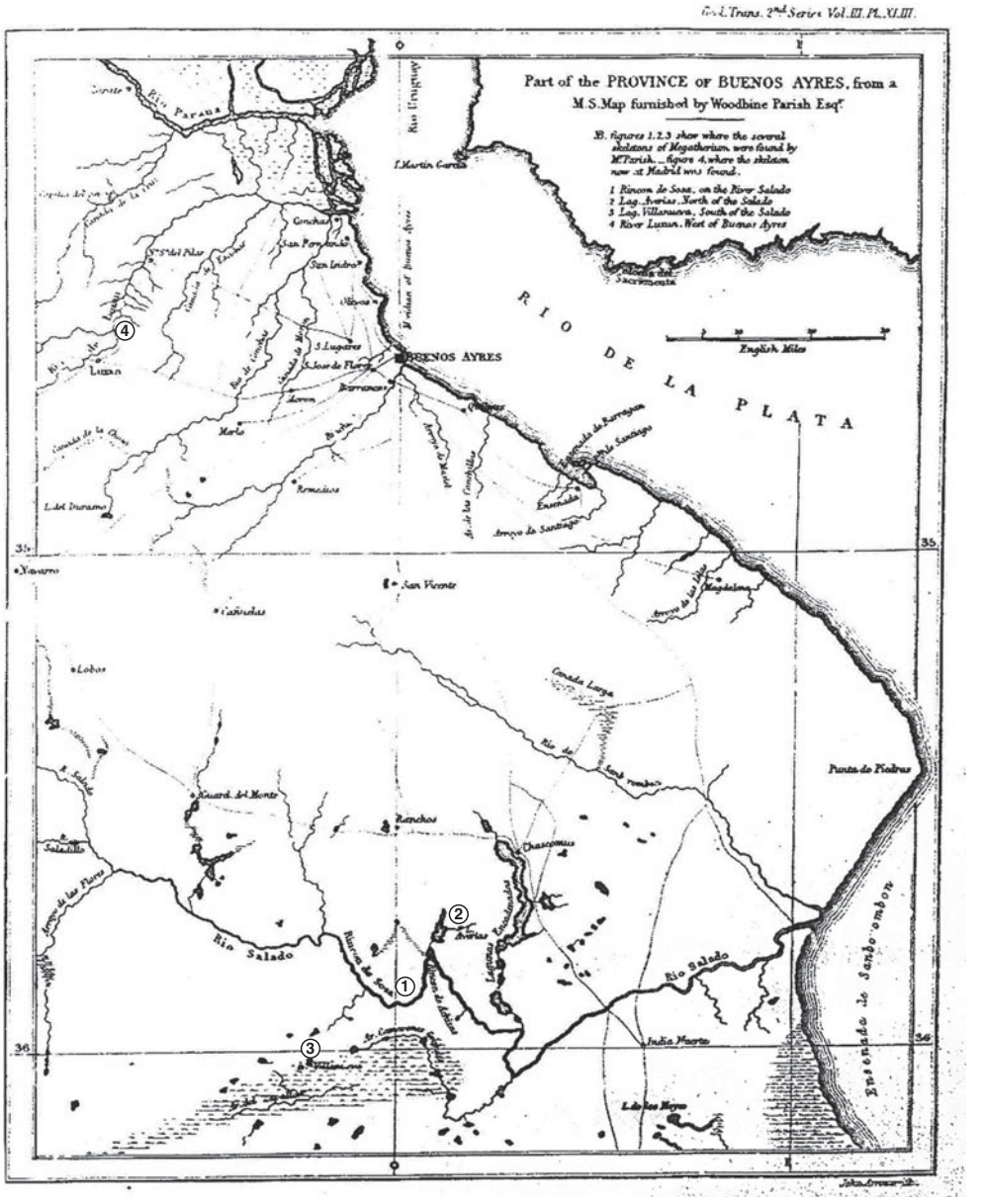
54 Clift, op. cit. (50); see also 'Historia Natural', *La Gaceta Mercantil*, 10 October 1832; 'Inventario de los documentos de la donación Segurola recibidos por el Director de la Biblioteca Nacional', *Revista de la Biblioteca Nacional* (1940) 4, p. 21. On Clift see Phillip Sloan, 'Clift, William (1775–1849)', *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford: Oxford University Press, 2004.

55 Podgorny, op. cit. (44).

56 Martin J.S. Rudwick, 'Caricature as a source for the history of science: De la Beche's anti-Lyellian sketches of 1831', *Isis* (1975) 66, pp. 534–560.

57 Clift, op. cit. (50), p. 468.

58 Parish, op. cit. (39).



Map 1. Reproduced from William Clift, 'Notice on the Megatherium brought from Buenos Ayres by Woodbine Parish, Esq. FRS', *Transactions of the Geological Society* (1835) 3 (Biblioteca F. Ameghino, Museo de La Plata).

In the years that followed Clift's oral presentation, several experts tried to elucidate the owner of the armour. In 1833, Eduard d'Alton presented his report at the Berlin Academy of Sciences on the observations made by Sellow and other remains recently

https://doi.org/10.1017/S0007087412000702 Published online by Cambridge University Press

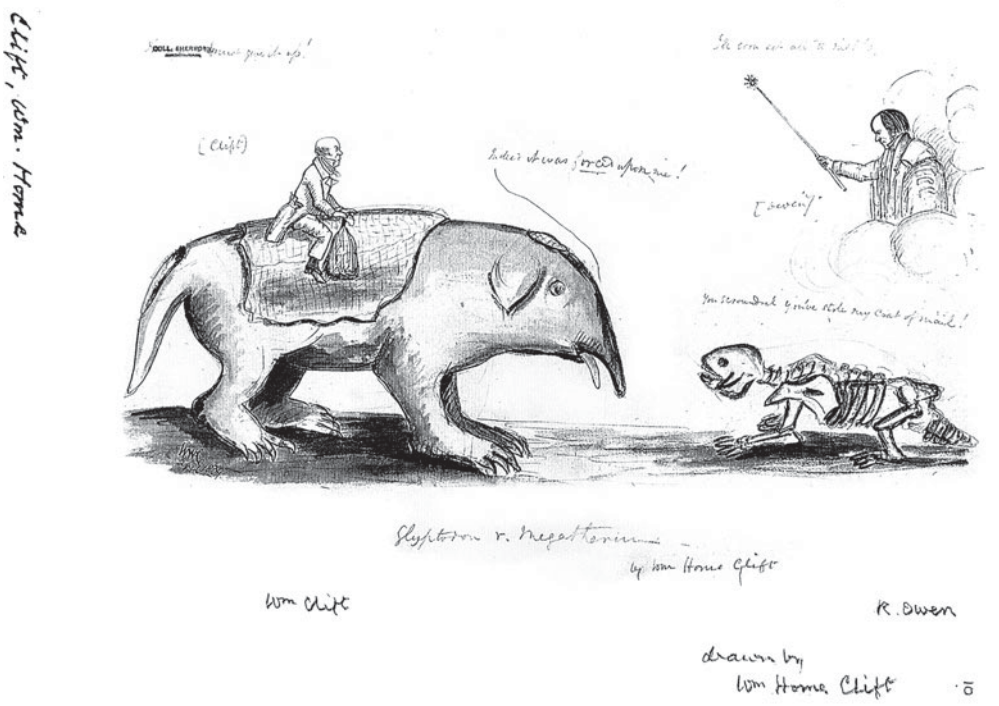


Figure 4. 'Glyptodon and Megatherium'. Humorous sketch figuring Clift, Professor Owen, *Glyptodon* and *Megatherium* by William Home Clift, April 1839 (Ref. T24074/N- NHM Picture Library).

arrived from Rio de Janeiro.[59] D'Alton compared these fragments with the cuirasses of several species of *Dasypus* stored in Berlin, concluding that the fossil carapace from Uruguay shared all the characteristics of living armadillos, with the remarkable fact that they could not be found together in a single living species.[60] He clearly stated that they were not remains of *Megatherium*, but of a large extinct animal more closely allied to a species of *Dasypus*. He classified the new animal as an armadillo, but, since the teeth and skull were lacking, he could not go beyond the generic level. D'Alton tried to compare the feet and hands with those published in Yarrell's report on *Chlamyphorus*. However, the depictions did not illuminate either its internal organization or its relation to armadillos. The discovery of a living specimen of *Chlamyphorus*, d'Alton remarked, enriched the order of Edentates with a new paradoxical genus. Together with the three skeletons of *Megatherium* presented by Clift, two of them apparently covered by

59 Eduard d'Alton, 'Über die von dem verstorbener Herrn Sellow aus der Banda Oriental mitgebrachten fossilen Panzerfragmente und die dazu gehörigen Knochen-Überreste', *Abhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin aus dem Jahre 1833* (1835), pp. 369–424.

60 D'Alton, op. cit. (59), p. 385.

tessellated armour, these bones created a puzzle concerning the relationship among these peculiar South American animals.

While in Paris, *Megatherium* was compared with pangolins;[61] Buckland, in England, had no doubts that all the bones brought by Parish belonged to a single kind, namely *Megatherium* armoured with a bony cuirass. In his *Geology and Mineralogy Considered with Reference to Natural Theology* (1836), *Megatherium* was presented as an animal allied to the sloth. Buckland conjectured that *Megatherium* resembled a tilted wagon, 'probably ... covered with a bony coat of armour; varying from three-fourths of an inch, to an inch and half in thickness, and resembling the armour which covers these living inhabitants, of the same warm and sandy regions of South America'.[62] Moreover, he showed the resemblance between the forefeet and some parts of the armour of '*Megatherium*, *Chlamyphorus*, and *Dasypus peba* as extended even to the detail of the patterns of the tuberculated compartments into which they were divided' (see Figure 5).[63] Buckland referred also to the Berlin collections as described in 1830 by Weiss in 'a similar admixture of bones and armour, derived from more than one species of animal, bearing a bony cuirass'.[64] Buckland compared *Megatherium* to the only known mammals with a compact coat of plated armour to explain its purposes:

> but as the Armadillo obtains its food by digging in the same dry and sandy plains, which were once inhabited by the *Megatherium*, and the *Chlamyphorus* lives almost entirely in burrows beneath the surface of the same sandy regions; they both probably receive from their cuirass the same protection to the upper parts of their bodies from sand and dust, which we suppose to have been afforded by its cuirass to the *Megatherium*.[65]

Megatherium – dressed as a giant pink fairy armadillo – resulted in a heavily constructed and ponderous animal that could neither run, leap, climb nor burrow under the ground.

The long year of 1838

Sometime after Clift published his paper, Charles Darwin sent a considerable number of skeleton pieces of *Megatherium* and other animals to England. Like Parish, Darwin presented the entire series to the Museum of the College of Surgeons, requiring that casts be given to the British Museum, the Geological Society, Cambridge and Oxford. He also wanted to keep one set for himself.[66] Clift and his son-in-law Richard Owen professed a peculiar interest in bringing these collections together, as they were probably connected with the specimens already presented by Parish. Owen would describe them in the four numbers of the *Zoology of the Voyage of the Beagle*, whose first issue appeared in

61 'Etudes des sciences naturelles: Paris avant les hommes', *Musée des familles: lectures du soir* (1836) 3, p. 276.

62 William Buckland, *Geology and Mineralogy Considered with Reference to Natural Theology*, London: William Pickering, 1836, pp. 159–160.

63 Buckland, op. cit. (62), note at p. 154 and note at p. 160.

64 Buckland, op. cit. (62), note at pp. 160–161.

65 Buckland, op. cit. (62), note at p. 162.

66 Charles Darwin to the chairman of the Board of Curators of the Royal College of Surgeons, 19 December 1836, RCS (Curators Deed Box).

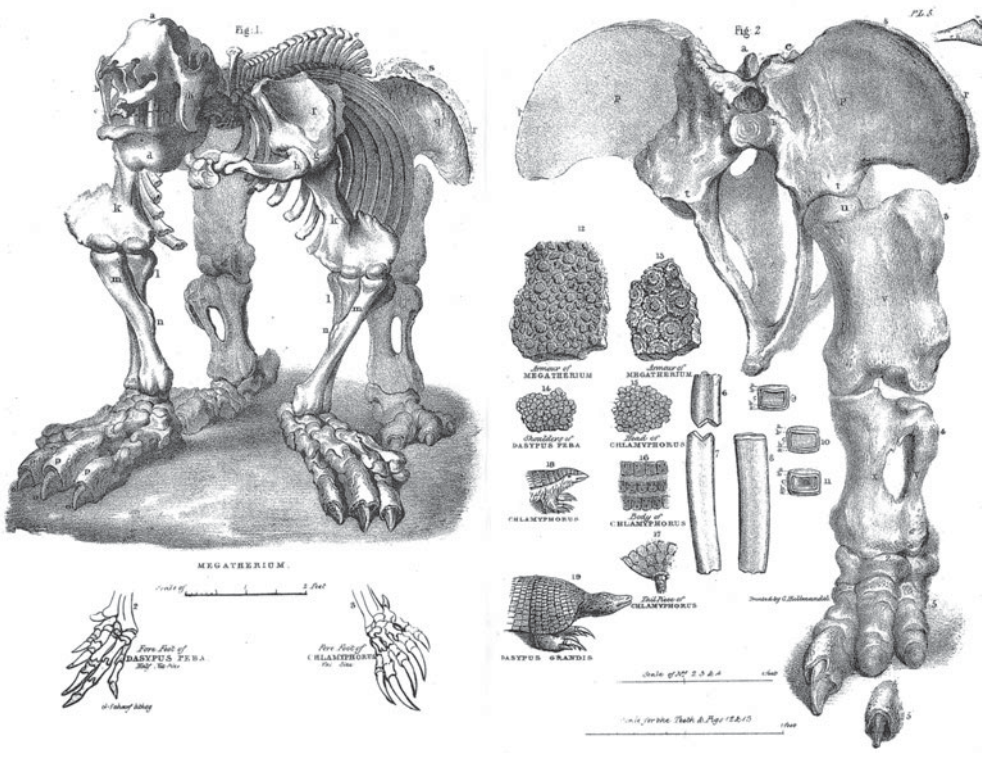


Figure 5. *Megatherium*, *Chlamyphorus truncatus* and *Dasypus peba* reproduced from William Buckland, *Geology and Mineralogy Considered with Reference to Natural Theology*, London: William Pickering, 1836, vol. 2, Plate 5 (Max Planck Institute for the History of Science Library).

February 1838. The second and third numbers were published in March and May 1839, the fourth in April 1840.[67]

In the meantime, late in 1838, Owen created the new genus *Glyptodon*, bringing together a new consular report from Buenos Aires and the bones donated by Parish to the College of Surgeons.[68] As Rupke has underlined, Owen focused more and more on the microscopic observation of tooth enamel as a valid characteristic to determine systematic relationships.[69] Yet, in those years, the type of relationship between extinct and extant Edentata would be completely reconsidered. Many of these reconsiderations originated in the reports, offers and parcels sent by fossil providers, who were attracted

67 R. Freeman, *The Works of Charles Darwin: An Annotated Bibliographical Handlist*, Folkestone: Dawson, 1977; Sandra Herbert, *Charles Darwin, Geologist*, Ithaca: Cornell University Press, 2005.

68 Richard Owen, 'Description of a Tooth and Part of the Skeleton of the *Glyptodon clavipes*, a large Quadruped of the Edentate Order, to which belongs the Tessellated Bony Armour described and figured by Mr. Clift in the former Volume of the Transactions of the Geological Society; with a consideration of the question whether the *Megatherium* possessed an analogous Dermal Armour', read 23 March 1839, *Transactions of the Geological Society of London* (1841) 2, pp. 81–106.

69 Nicolaas Rupke, *Richard Owen: Victorian Naturalist*, New Haven: Yale University Press, 1994.

by the growing demand and discovered that dealing in old bones was a good investment.[70] The volume and quantity of fossils obtained by these means were many times greater than those provided by Darwin and Parish. Moreover, taking into account that Darwin himself relied upon his own chains of information,[71] one can ascertain that this fauna emerged through the combination of local expertise, the protocols and agents employed to survey the pampas, the competence of several learned societies and individuals, and, last but not least, the archives of colonial administration.

Parallel to the elaboration of Owen's *Fossil Mammalia*, Parish prepared an account of the Provinces of Río de la Plata. The writing of his account reflects the doubts and the new alliances that these bones were creating. When Parish was writing the chapter devoted to the geology of the pampas, he still followed Buckland's suggestions. However, he was also advised by his colleague Joseph Pentland, former secretary to the Consulate-General in Peru. Pentland had resided in Paris since 1828, acting as liaison between the English scientists and Cuvier's laboratory, which, despite Cuvier's death in 1832, remained the most prestigious centre for comparative anatomy.[72] On Pentland's advice, Parish postponed finishing the chapter on the *Megatherium* anatomy that he wanted to include in his book.

Clift, on the contrary, initiated a search for armadillos in British collections in order to compare the feet of *Megatherium* to living Dasypodidae. In this search, he asked permission to dissect a duplicate specimen of *Dasypus giganteus* brought by Mawe from South America to trace the affinities or analogies of these animals.[73] Clift relied upon several translators, who prepared memoranda for him on German works, and on the news from La Plata and Paris transmitted to Parish. He discovered that other armours had been mentioned in the past or were lying unexamined in the British cabinets.[74] Clift collected sources, letters, transcriptions, translations and reports with the same zeal and detail with which he dissected animals and mounted skeletons, demonstrating – as Rudwick proposed – how comparative anatomy also relied on practices of antiquarians, namely going back and forth between the texts, the figures and the objects collected by different agents and stored in multiple repositories scattered all over the world.[75] Not only was the anatomy of *Megatherium* at stake, there was also a general philosophical

70 Podgorny, op. cit. (44).

71 Herbert, op. cit. (67); Podgorny, op. cit. (51).

72 W.A.S. Sarjeant and J.B. Delair, 'An Irishman in Cuvier's laboratory: the letters of Joseph Pentland, 1820–1832', *Bulletin of the British Museum of Natural History*, Historical Series (1979) 6, pp. 245–319; W.A.S. Sarjeant, 'Joseph Pentland's early geological and geographical work in Bolivia and Peru', in Silvia Figueiroa and M. Lopes (eds.), *Geological Sciences in Latin America: Scientific Relations and Exchanges*, Campinas: Universidad de Campinas, 1993, pp. 11–27; Phillip Sloan, 'Le Muséum de Paris vient à Londres', in Blanckaert *et al.*, op. cit. (6), pp. 607–634.

73 William Clift to the Trustees of the Bristish Museum, 14 February 1835, NHM, Fossil Edents S. America (copies of letters) LMSS Cli BRN 286475 (subsequently FE).

74 In the eighteenth century, Jesuit Father Thomas Falkner referred 'to the shell of an animal composed of hexagonal bones'; see also Thomas Falkner, *Description of Patagonia and the Adjoining Parts of South America*, Hertford, 1774, p. 55 (Facsimile of 1954). A Spanish translation had been published by Pedro de Angelis in Buenos Aires in 1835 and reviewed by Parish in the British journals in 1837.

75 See Martin Rudwick, *Bursting the Limits of Time: The Reconstruction of Geohistory in the Age of Revolution*, Chicago: University of Chicago Press, 2005.

concern at play. Clift did not want to compromise with words that expressed 'analogy', 'resemblance', 'alliances' or 'affinity'. His prudence prevented him from deciding about the nature of *Megatherium*. But similar doubts also exploded in Paris, where Pentland knew that, contrary to Buckland's opinion, the categorizing of *Megatherium* as a cuirassed mammal fed Henri Ducrotait de Blainville's criticism of Cuvierian principles. If *Megatherium* were to be considered close to the armadillos, as French anatomist de Blainville argued,[76] it would have contradicted Cuvier, who until his death defended its character as a sloth.

In December 1835, Pentland wrote to Parish to ask if certain bones of the hind foot stored in London, casts of which were donated to Paris, were found associated with the scaly covering. To him, it appeared difficult to reconcile those pieces with the general structure of *Megatherium*. He stated in confidence to Parish that the hind foot was that of a gigantic armadillo, very nearly as large as an elephant and the largest *Rhinoceros*. Pentland stated, 'in the Skeleton, no portion is more characteristic than the bones of the hinder foot, and these resemble in every respect to the same part in the *Dasypus gigas*, and some other species of Dasypi'.[77] He had compared them, concluding that the covering belonged to this animal, not to *Megatherium*. The information about where the bones were found cleared up all doubts. Pentland was almost sure that Parish had the honour of having discovered a new fossil animal as interesting as *Megatherium*. Parish replied to Pentland, confirming the locality of the bones and also commenting on Clift's doubts and Buckland's ideas:

> Your opinion as to the Shell belonging to a species of *Dasypus* agrees entirely with Clift's, whose caution in fixing it on the *Megatherium* you will have noticed . . . I begged Buckland, in consequence, not to commit himself to the shell being a portion of the *Megatherium*. He, however, I know, is strongly inclined to do so, and he has been confirmed in his notions by some remains (sent I believe to Berlin) which he saw on his late continental trip.[78]

Parish requested permission to talk to Clift, which Pentland conceded in early January 1836. In the same letter, Pentland commented extensively on his works regarding the anatomy of the South American fossils. The locals confirmed what he had envisioned: *Megatherium* was most probably hairy, as were modern sloths. Pentland was sure that two gigantic Edentata formerly inhabited the Salado region, one allied to the sloth, and the other very closely allied to the armadillo, if not belonging to that genus. He was led to that conclusion by comparing the few bones of the Salado with the tarsal bones of several species of living armadillo, to which he had access in the Museum of Paris. In addition, he had seen a portion of a humerus from the same area, found near the River Salado, sent to Paris by d'Orbigny along with the 'scales' from Banda Oriental in the

76 Henri de Blainville, 'Mémoire sur l'ancienneté des mammifères du sous-ordre des *Édentés terrestres* à la surface du globe', *Comptes rendus des séances de l'académie des sciences* (1839) 8, p. 46, séance du 21 Janvier, pp. 65–69; séance du l 4 Février, p. 139; see also Toby Appel, 'Henri de Blainville and the animal series: a nineteenth-century chain of being', *Journal of the History of Biology* (1980) 13, pp. 291–319; and Bernard Balan, 'Du Dinotherium: un débat au Muséum (1829–1844)', in Blanckaert *et al.*, op. cit. (6), pp. 277–293.

77 Joseph Barclay Pentland Esq. to Woodbine Parish Esq. (on the Shell of Megatherium. Query Dasypus), 17 December 1835, received December 22nd, NHM, FE.

78 Copy of Mr. Parish's answer to Mr. Pentland's letter, 23 December 1835, NHM, FE.

Berlin Museum. In every case, he concluded, 'Buckland's opinion as to the Megatherium's scaly covering is no longer tenable.'[79]

Parish tried to convince Buckland not to commit himself with the cuirass of *Megatherium*. But Buckland did not want to listen: on 9 January, thanking Parish for the advice, he wrote that he had little doubt that besides *Megatherium* there were other animals that had a similar armour, but 'the finding half a dozen more Cuirasses among the ancient animals of the Pampas will not deprive *Megatherium* of his privilege of belonging also to that honourable Corps'.[80] He had printed the chapter on the subject long ago, but was open to correcting any errors in his description of the plates. He insisted that the evidence deposited in Berlin was conclusive. However, he had not seen the collection: Lichtenstein, the director of the museum, related it to him at a meeting in Strasbourg of October 1835.[81] Richard Owen would later have the pleasure of erasing the paragraphs relating to the cuirass of *Megatherium* in the edition of Buckland's treatise from 1869.[82] However, he had not always thought that way. In fact, publishing the first number of *Fossil Mammalia* (February 1838), Owen – ignoring Pentland's opinions – underlined,

> It is remarkable that all the fossils, collected by Mr. Darwin, belong to herbivorous species of mammalia, generally of large size. The greater part are referable to the order which Cuvier has called Edentata, and belong to that subdivision of the order (Dasypodidæ) which is characterized by having perfect and sometimes complex molar teeth, and an external osseous and tessellated coat of mail. The *Megatherium* is the giant of this tribe; which, at the present day, is exclusively represented by South American species, the largest (*Dasypus Gigas*, Cuv.) not exceeding the size of a Hog. The hiatus between this living species and the *Megatherium*, is filled up by a series of Armadillo-like animals, indicated more or less satisfactorily by Mr. Darwin's fossils, some of which species were as large as an Ox, others about the size of the American Tapir.[83]

That means that early in 1838 Owen placed *Megatherium* among the Dasypodidae, representing the end of a line that connected the fossil and living species of *Dasypus* by a series of armadillo-like animals. However, all this would change with the news arriving from Argentina.

Late in 1838, Parish was trying to finish his book; still oscillating between Buckland's and Pentland's opinions, he stated that there were grounds for supposing that *Megatherium* was covered with a coat of mail. Furthermore, several pages were devoted to Yarrell's description and depiction of *Chlamyphorus* to help to understand the

79 Mr. Pentland to Woodbine Parish Esq., 4 January 1836. NHM, FE, underlining in original.

80 Dr. Buckland to Woodbine Parish Esq., 9 January 1836. NHM, FE.

81 Rudwick and Secord have already stressed the importance of oral communication in geology, referring in particular to the debates that characterized English geological circles: this case shows that for Buckland it was sufficient to have heard of the evidence from a reliable correspondent. Martin Rudwick, *The Great Devonian Controversy: The Shaping of Scientific Knowledge among Gentlemanly Specialists*, Chicago: Chicago University Press, 1985; James Secord, *Controversy in Victorian Geology: The Cambrian–Silurian Dispute*, Princeton: Princeton University Press, 1986.

82 William Buckland and Francis T. Buckland, *Geology and Mineralogy as Exhibiting the Power, Wisdom, and Goodness of God*, London: Bell & Daldy, 1869, p. 142.

83 Richard Owen, *Zoology of the Voyage of the H.M.S. Beagle, during the Years 1832 to 1836, part 1: Fossil Mammalia*, London: Smith, Elder and Co., 1838, p. 15.

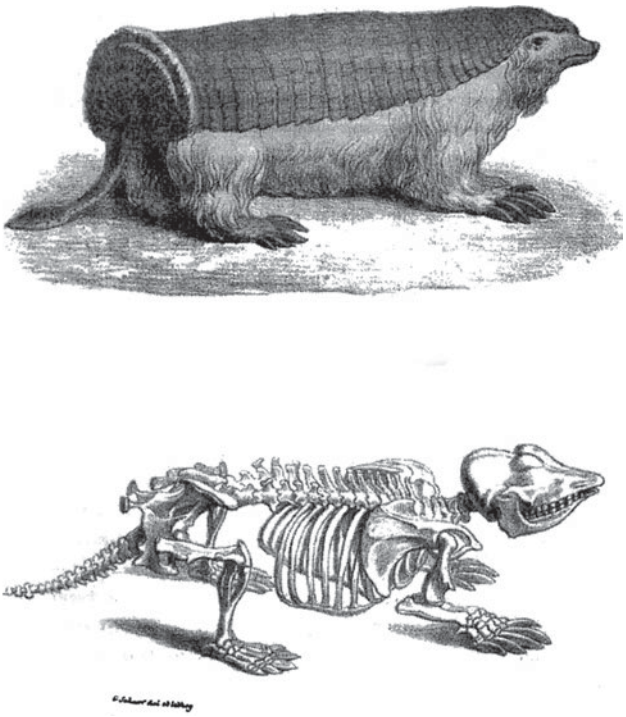


Figure 6. *Chlamyphorus truncatus*, reproduced from Woodbine Parish, *Buenos Ayres and the Provinces of the Rio De La Plata: Their Present State, Trade, and Debt; with Some Account from Original Documents of the Progress of Geographical Discovery in Those Parts of South America during the Last Sixty Years*, London: J. Murray, 1839 (Biblioteca Nacional).

anatomy of cuirassed *Megatherium* (see Figure 6). Suddenly, he received a letter from Buenos Aires that made him decide to contact Owen. Parish placed the latest report from the River Plate in Owen's hands: the consul, Charles Griffiths, had received a note from the Genoese pilot Nicolás Descalzi, who had brought the bones of an immense *Megatherium* to town. Mr Griffiths, in possession of Clift's paper and sketch, paid Descalzi a visit and found that the side of the pelvis missing in the London and Madrid skeletons was in good condition. Descalzi – fully aware of the British zeal for acquiring new fossils – had discovered these bones in another of Rosas's *estancias*, where he was acting as a surveyor for his properties.[84] He had collected other remains, from some depth below the old channel of a dried-up stream. Griffith added that Descalzi asked for two thousand silver dollars for each of his skeletons, and that the Sardinian consul had already made a sort of agreement with him.[85] London received, instead, one of the teeth

84 S. Fernández Arlaud, 'Los trabajos científicos de Nicolás Descalzi durante la campaña de Rosas al sur, 1833–1834', *Historiografía* (1976) 2, pp. 7–46.

85 Copy of an extract of a letter from Mr. Griffiths, H.M. Consul at Buenos Aires, to Sir Woodbine Parish, Buenos Ayres, 12 November 1838, NHM, copied by Clift on 12 February 1839. See José C. Chiaramonte,

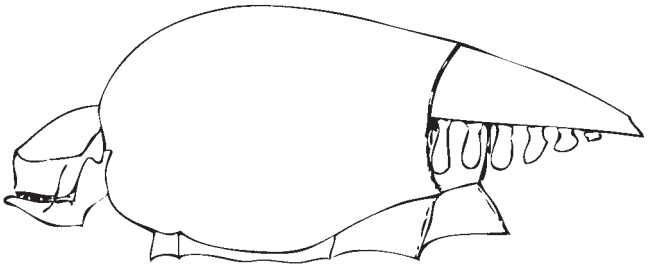


Figure 7. 'Fossil animal dug up by Nicolas Descalzi on the 31st of August and 1st Sep. 1838 in the Provincia de Buenos Aires, Departamento de Cañuelas . . . The part A was 8 ½ feet below the surface and B about 5.' Based on the sketch kept in the 'Manuscript notes on *Glyptodon* 1838' (Owen Collections OC 78, NHM). Courtesy of the Natural History Museum of London.

and a sketch of the animal, which 'conveyed the idea of a gigantic quadruped of the *Megatherium* or Armadillo family, having the internal skeleton, and the external dermal bony case in their natural relative positions' (see Figure 7).

With the volume almost printed, Parish received Owen's conclusions on Griffiths's report: based on the regularly fluted or sculptured form of a portion of the tooth, Owen established a completely new genus of quadruped.[86] In this instance, Parish could only resolve the situation by attaching four pages to the already finished and printed chapter, numbering the additional pages with letters from '178b' to 'e' to keep the index as it was, and adding 'a sketch reduced by Mr. Clift, from an original drawing made of it *in situ*', at the beginning of the book. This insertion allowed him to add Owen's news of a new animal with a shell.

The urgency was connected to the awareness of the imminent publications of the descriptions and naming of new kinds of extinct animal with tessellated armour. Several attempts had been made to attach the shell to a kind of animal: German oryctologist Heinrich G. Bronn in *Lethaea geognostica* (2nd edn, Stuttgart, 1838, vol. 2, p. 1258) created the name *Orycterotherium* and *Chlamydotherium* to refer to two hypothetical extinct mammals with and without shell, to which a particular foot stored in Berlin could be attached.[87] As we have seen, Pentland was sure that there were two animals, which he did not name but which other naturalists were naming. Bones and shells from the caverns of the valley in Rio des Velhas, Brazil, were communicated under the name of *Hoplophorus* by Danish naturalist Peter Lund in 1837 (published 1841) and also in a letter sent to Paris in November 1838 and published in French in the *Comptes rendus*,

Mercaderes del Litoral: Economía y sociedad en la provincia de Corrientes, primera mitad del siglo XIX, Buenos Aires: FCE, 1991.

86 Manuscript notes on *Glyptodon* 1838, OC 78, Owen Collection, NHM, Notice of an extinct quadruped found in a fossil state in the month of September last in the Province of Buenos Ayres in South America, by R. Owen, December 1838. Accompanied by a drawing, representing the entire animal as it appeared when found and section of the teeth, one of them has been received.

87 Johannes Müller, 'Bemerkung über die Fußknochen des fossilen Gürtelthiers, Glyptodon clavipes Ow.', *Königliche Akademie der Wissenschaften zu Berlin* (1849), pp. 30–31.

15 April 1839, the same date as Griffiths's letter to Parish.[88] D'Alton brought the subject to the Meeting of the German Physicians and Scientists at Erlangen in September 1839, proposing the name *Pachypus*. Commissioned by the Library and Museum of Montevideo, the physician Teodoro Vilardebó, Bernardo Berro (Larrañaga's nephew), and Arsène Isabelle, chargé d'affaires of France, excavated the skeleton of an enormous animal with carapace in December 1837, which received the name *Dasypus giganteus*. They published a note in Montevideo in 1838 and forwarded it to Alcide d'Orbigny in Paris.[89] However, Parish had already received the news from his informants in Buenos Aires, a note that he translated for Owen and later transcribed in the memoir Owen published in 1841 (delivered 1839).[90] Since it was not officially communicated, the pages included in Parish's book in late 1838 assured a name for this monster of many names and contested anatomies: '*Glyptodon*' (γλυφω, *sculpo*, οδους, *dens*), depicted by Clift by appending the feet stored in London since 1831 to the sketch received from Buenos Aires. In such a way, *Glyptodon* brought together shells, feet and teeth found in spots separated by hundreds of kilometres (Figure 8). As Huxley remarked, they dealt with different objects, mounted in different museums, with different names, and combining fragmented pieces from abroad.[91]

Concluding remarks: the sword of Ajax

However, Owen still doubted. He requested more information from Charles Léopold Laurillard – who, after Cuvier's death, had added a footnote to the fourth edition of *Ossemens fossiles* discussing the possibility of attaching the carapace to *Megatherium*.[92] Owen wanted to confirm the materials on which de Blainville had worked to make *Megatherium* a member of *Dasypus*,[93] asking if he had received new collections from South America. Aware of the fragility of these monsters' anatomy and of the lack of control Europeans had over shipping from the pampas, he knew that every new

88 M.M. Lopes, 'Cenas de tempos profundos: ossos, viagens, memórias nas culturas da natureza no Brasil', *História, ciência: saúde-Manguinhos* (2008) 15(3), pp. 615–634.

89 'M. d'Orbigny communique l'extrait d'une lettre de M. Th. Vilardebo, directeur du Muséum de Montevideo', *Bulletin de la Société Géologique de France* (1840) 11, pp. 156–160; the translation of the notes published in the newspapers of Montevideo did not include the names either of the discoverers or of those to whom the bones were given; cf. 'Summary of account of fossil bones found near Montevideo in 1838 and now in the museum of that city', NHM, FE, and 'Informe presentado a la Comisión de Biblioteca y Museo por los miembros de ella, Dr. Bernardo Berro y Dr. Teodoro M, Vilardebó, sobre el reciente descubrimiento de un animal fósil, en el Partido de Piedra Sola, Departamento de Colonia, *El Universal*, in Rafael Schiaffino, *Vida y obra de Teodoro M. Vilardebó (1803–1857): Médico y Naturalista: Higienista e Historiador*, Montevideo: El siglo ilustrado, 1840, pp. 221–234.

90 Podgorny, op. cit. (44).

91 Thomas Huxley, 'On the osteology of the genus *Glyptodon*', *Philosophical Transactions of the Royal Society of London* (1865) 155, p. 43.

92 Georges Cuvier, *Recherches sur les ossemens fossils*, 8, first part, 4th edn, Paris: Edmond d'Ocagne, 1836, note by Laurillard, p. 368.

93 Richard Owen to Charles Laurillard, 15 March 1839, MS 638, Muséum national d'histoire naturelle Archives (hereafter MNHN).

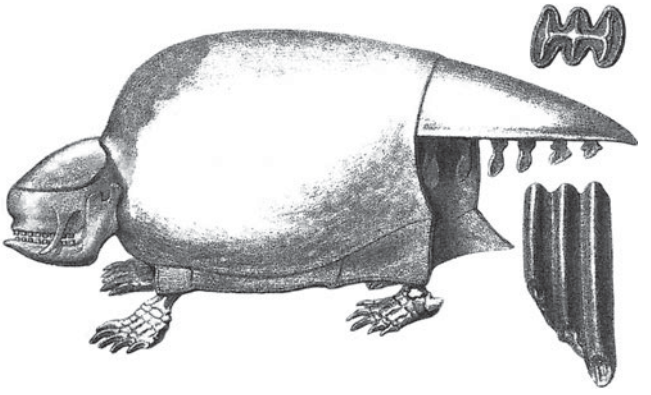


Figure 8. *Glyptodon* (Parish), reproduced from Woodbine Parish, *Buenos Ayres and the Provinces of the Rio De La Plata: Their Present State, Trade, and Debt; with Some Account from Original Documents of the Progress of Geographical Discovery in Those Parts of South America during the Last Sixty Years*, London: J. Murray, 1839 (Biblioteca Nacional).

fragment could change the anatomy and the affinities of these animals. Once reassured, Owen proceeded to create *Glyptodon clavipes*.

In France, Pentland was exultant. He hurried to write to the Academy of Sciences, reporting that de Blainville was wrong and that Owen had to be considered Cuvier's successor.[94] Laurillard, Owen and Pentland celebrated that only experienced anatomists could use the Cuvierian principles: 'the principle of correlation of form is like the sword of Ajax: not every man can wield it',[95] meaning that an anatomist must know as much as Cuvier to obtain similar results. Otherwise, the principle may lead to suicide.

Owen created *Glyptodon* as a result of contingent findings, the superposition of different traditions of knowledge, and the confluence of commercial, diplomatic, scientific and philosophical transactions. Focusing on the teeth, Owen also displayed his ability to work with the fragmentation of the worlds created by several European collections, with their fragility, and with the amount of things arriving from South America. But most important, Owen was situated in a world where consuls could articulate the information circulating across the seas. In the chains of information, comparative anatomy was united with the policies of the Río de la Plata Provinces and the lines of foreign and trade agents. Transversal communication among collectors and vertical communication from the bottom to the top of these chains created routes for establishing relationships among living and extinct animals.

In this paper, the practices of comparative anatomy were connected with the space of discovery and the place of analysis. The museum is sometimes portrayed as the locus where anatomists, upon receiving boxes of bones from distant places, arrange skeletons according to preordained wisdom. The stories of Clift, Pentland, Larrañaga and Parish

94 Joseph B. Pentland, 'Animaux fossiles: Extrait d'une lettre de M. Pentland à M. Arago', *Compte rendus hebdomadaires de l'Académie des sciences* (1839) 9, p. 363.

95 Richard Owen to Charles Laurillard, 16 December 1843, MS 638 MNHN.

describe how the bones of unknown animals never travelled as raw materials and how the circulation of objects happened in several directions. Anatomists also relied upon letters and opinions, which could travel faster and more economically than parcels of bones. In this way, a credible picture of how *Glyptodon* got its shell goes beyond the individual experiences of anatomists in London, Paris, Buenos Aires, Montevideo or Berlin. The bones, if they could speak, would recall itinerant travellers crossing the path of autochthonous collectors.

Finally, this paper raises the question of why South American experts and the spaces where they worked are usually described as 'local'. It is the challenge of the history of science to rethink why the nightmares of William Clift – or the pubs of Lancashire – are considered spaces of centralized, global relevance, whereas no one gives the same status to Larrañaga's house.